



Holodei ya Alina

Sponono Mahlangu

Khanyisa Masemola

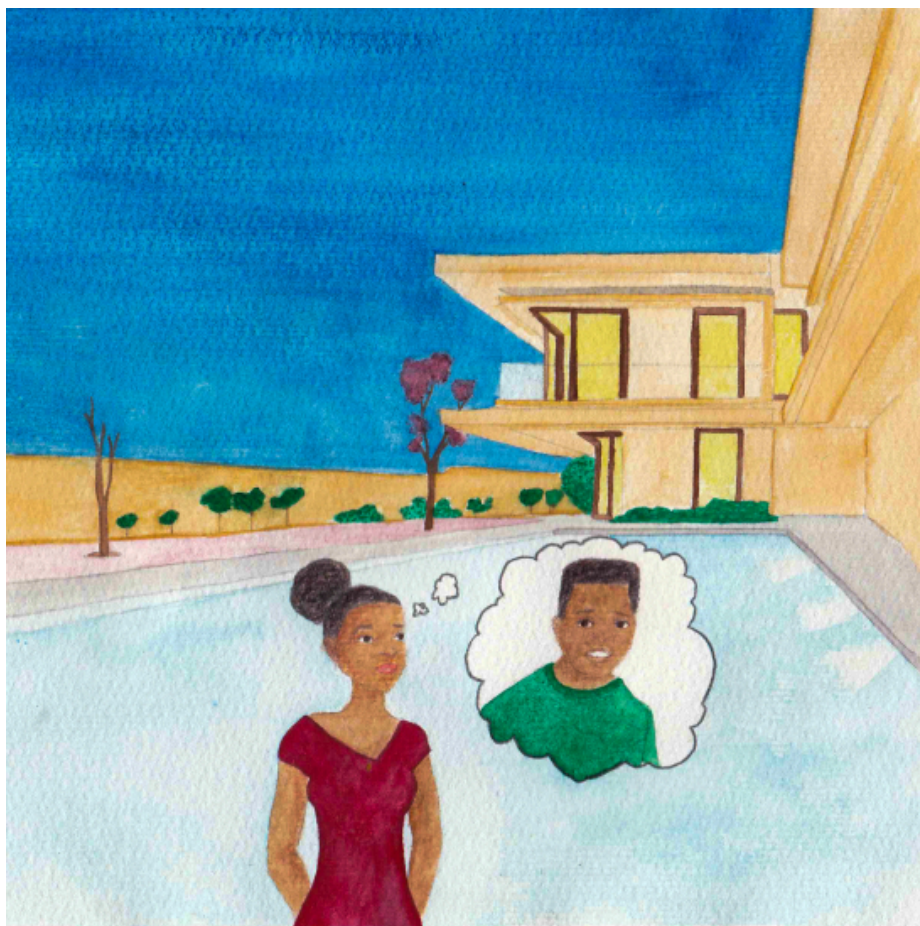




Doroboni ya hashu, ho vha huna mufumakadzi wa mupfumi we a vha a tshi pfi Alina.

Alina o vha a tshi dzula nduni khulwane ya manakanaka fhethu ho nakaho.

O vha o swikelela zwinzhi, fhedzi o vha a songo takala.



Liñwe ðuvha Alina o vha a tshi khou monamona dzharatani ya hune a dzula hone.

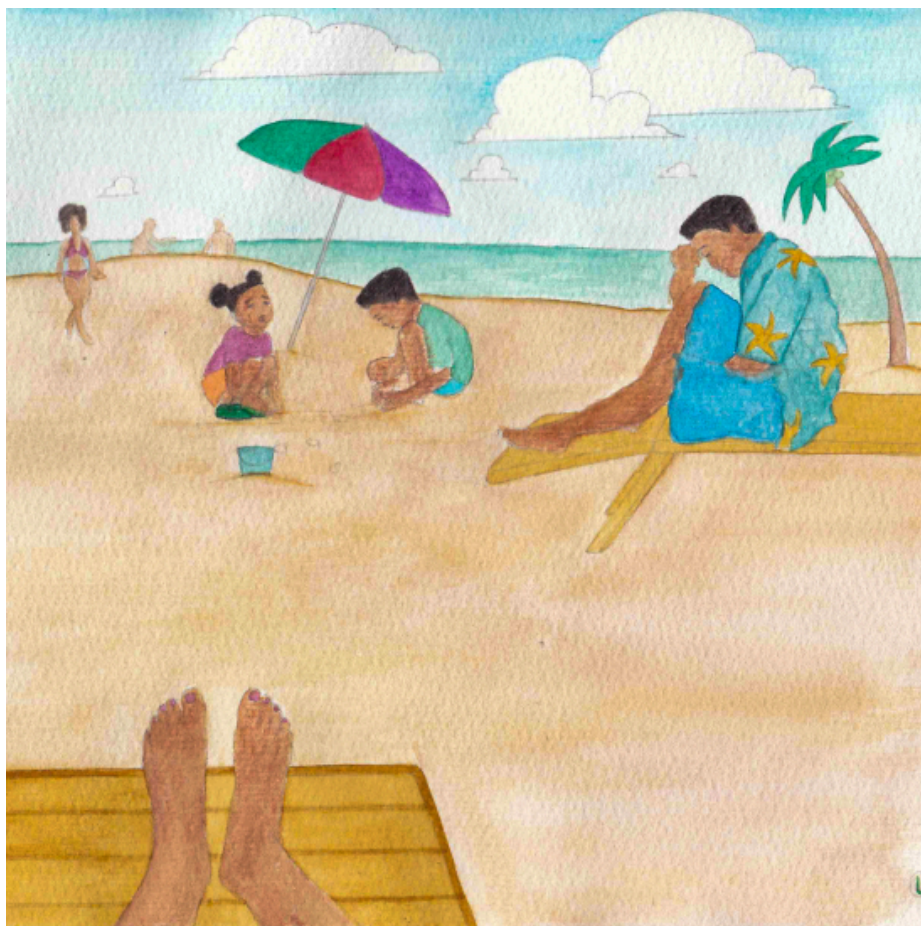
A setshelela musi a tshi humbula u ri, “Ndi nga takalela u țangana na vhathu vhaswa. Khamusi ndi nga wana khonani ntswa arali nda ya holodeini. Khamusi ndi nga țangana na muthu o khetheaho.”



Alina a dzudzanya u ya holodeini fhethu hu re
na lwanzhe lwo nakesaho shangoni la hawe.

O vha o takala vhukuma musi duvha la lwendo li
tshi swika.

O tsvhanya a dzudzanyea hodelani ye a swikela
khayo u itela u diphina nga madalo awe
henefho fhethu ho nakaho.



Alina o ḡiawetshela o baḡama khunzikhunzini ya lwanzhe. O lavhelesa vhathu vho dalaho henefho.

Nga u ṭavhanya a vhona munna a re na vhana vhavhili. Muṭa wonoyo wo vhoneala u sa khou ḡiphina.

Vho vhoneala vha songo takala. Vhana vho vha tshi khou tamba vho sokou duu!



Alina o ðivhudzisa, “Ndi ngani vho ðungufhala ngeno vhe fhethu ho nakaho ngaurali.”

Nga murahu, o vha a tshi khou bambela bambeloni ða hodelani musi vhana vha onoula munna vha tshi ða u bambela.

Alina o vha a tshi ðoda u vha ðivha, a thoma u amba navho.



Madzina avho ndi Karemba na Kazungu.

Vho vhudza Alina uri ndi holodei yavho ya u thoma u bva tshee mme avho vha lovha.

Alina a tshi ṭangana na khotsi avho, o vhona vhuṭungu ha u lovhelwa maṭoni avho.

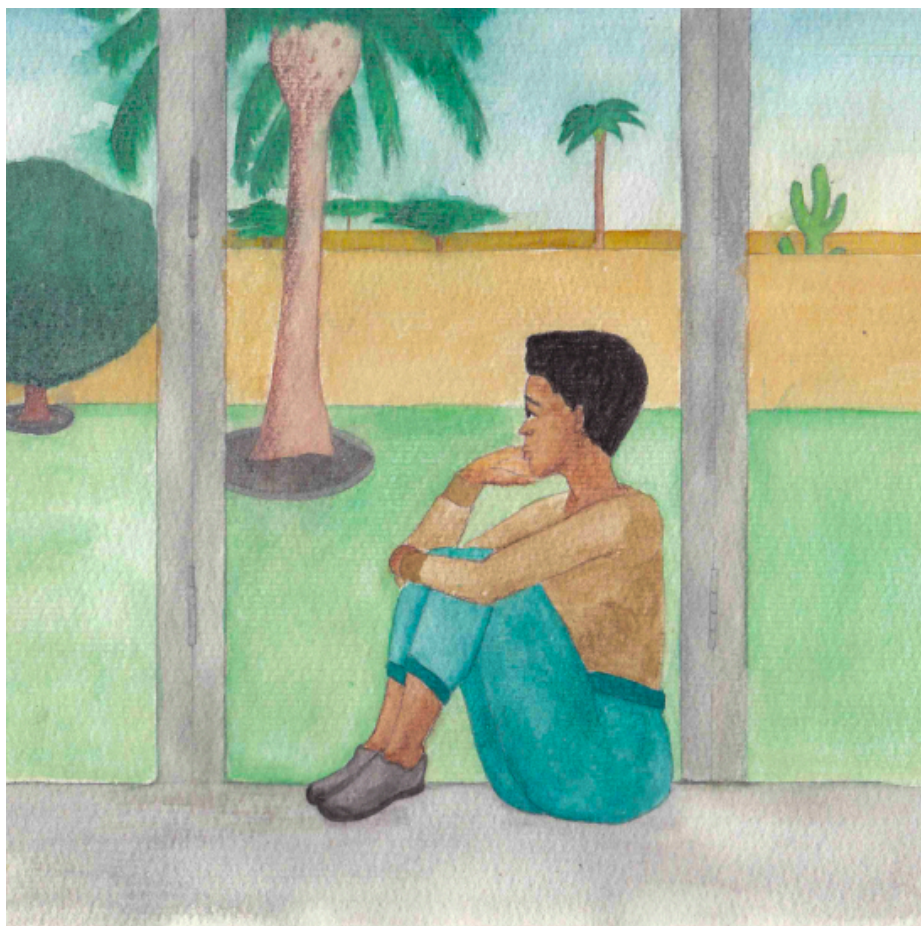
Dzina ṽavho ndi Clemens.



Clemens, Alina, na vhana, vho vha vha tshi vho
twa vhothe.

Karemba na Kazungu vho vha vha tshi takalela
u tamba na Alina khunzikhunzini ya lwanzhe.

Alina o vha gudisa u luka manngi nga matari, na
u fhatana ndu nga mutavha.



Maḍuvha a pfuka zwavhuḍi vho ora ḍuvha.

Alina o vha a sa ṭoḍi u vhuyelela hayani hawe ho no bora.

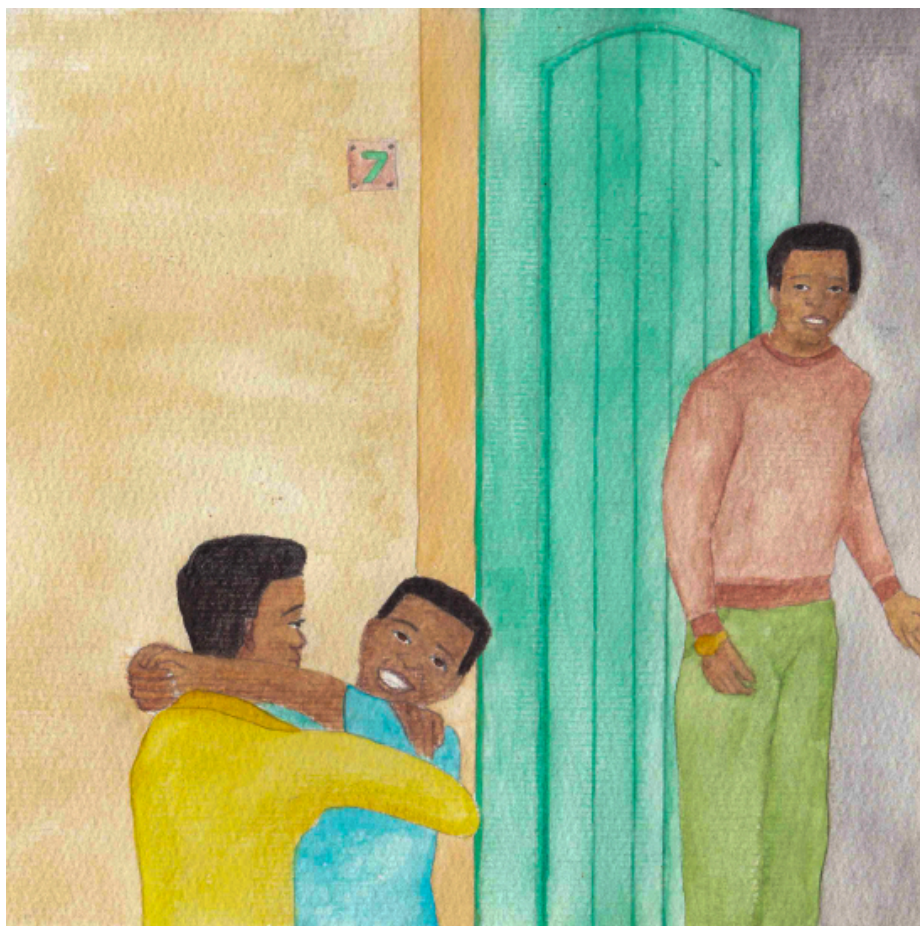
O humbula a ri, “Holodei yanga i khou fhela. Khamusi arali nda dzula maḍuvha o engedzeaho, ndi nga si pfe vhuṭungu?”



Nga eneo madekwana, o pfa u nga hu na muthu ane a khou khokhonya. Musi a tshi vula vothi, Karemba na Kazungu vho vha vho ima henefho.

Vha amba mazha vha ri, “Ri khou tḱoda uri vha vhe mme ashu!”

Alina o vha a sa ḱivhi uri a ri mini.



Musi vho no amba, Alina a tuwa na Karemba na Kazungu kamarani yavho.

Musi Clemens a tshi vhona vhana vhawe vho takala musi vhe na Alina, a setshelela. Alina a kuvhatedza vhana a ri vha edele zwavhuḽi.

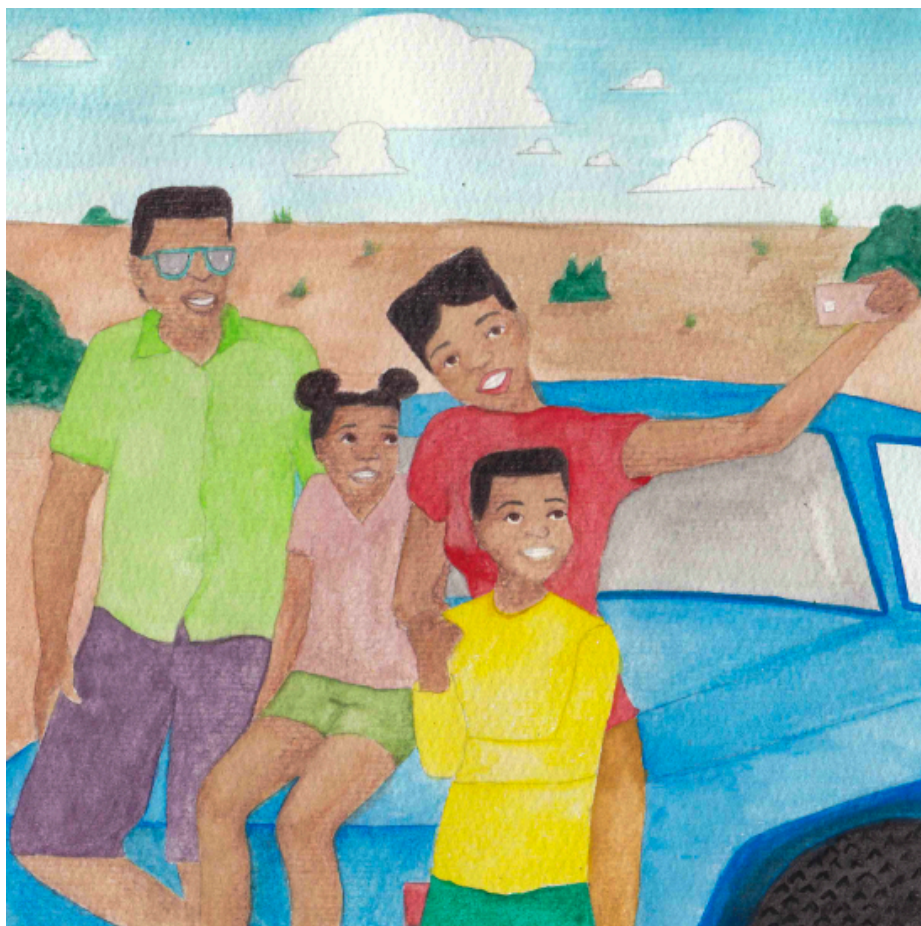
Alina a humbula a ri, “Ndo ṭangana na vhathu vhararu vho khetheaho.”



Nga matsheloni, Alina a ya zwiliwani zwa nga matsheloni na Clemens na vhana vhawe.

Karemba na Kazungu vha sedza Alina vhe na fulufhelo musi a tshi dzula fhasi.

Clemens a vhudzisa a tshi khou setshelela musi o sedza vhana vhawe, "Naa hu khou itea mini?"



Ñwaha muñwe na muñwe, vha ya lwanzheni u pembelela u țangana havho lwa u tou thoma.

Vha tamba mađini, vha fhața nñdu dza muțavha sa zwe vha ita musì vha tshi țangana lwa u tou thoma.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).

**basic education**Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Holodei ya Alina

Author/s: Sponono Mahlangu

Translator/s: Doris Manyamalala

Illustrator/s: Khanyisa Masemola

Assurer/s: Tshedza Tlhako

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY – Credit must be given to the creator

